



GLOBALNÍ PROTIKORUPČNÍ PRAVIDLA CEVA

February 2020

OBSAH

1.0 ÚVOD

[1.1 Účel](#)

[1.2 Platnost](#)

[1.3 Funkce pro soulad s protikorupčním zákonem](#)

[1.4 Závazek trvalého rozvoje CEVA](#)

2.0 KORUPCE A ÚPLATKÁŘSTVÍ

[2.1 Co je korupce?](#)

[2.2 Co je úplatkářství?](#)

[2.3 Státní úředníci](#)

[2.4 Facilitační platby](#)

[2.5 Příspěvky na dobročinnost a politickou činnost](#)

3.0 DÁRKY A ZÁBAVA

[3.1 Jak se mohou dárky a zábava stát problémem?](#)

[3.2 Jaká jsou pravidla](#)

4.0 ÚČETNÍ POŽADAVKY

5.0 VZTAHY S TŘETÍMI STRANAMI

6.0 NAHLÁŠENÍ A ZPRACOVÁNÍ OBVINĚNÍ

[6.1 Jak nahlásit?](#)

[6.2 Jaké jsou důsledky nesouladu?](#)

7.0 ŘÍZENÍ DOKUMENTACE

8.0 ZÁVĚR

[8.1 Souhrn pravidel](#)

[8.2 Prohlášení](#)

[8.3 Pouze pro zaměstnance](#)

1.0 ÚVOD

1.1 Účel

Pravidlem CEVA („Společnosti“) je, že veškeré naše firemní i jiné aktivity jsou vždy v souladu se všemi platnými zákony a normami, s cílem plnit očekávání interních i externích zainteresovaných osob. Cílem těchto Globálních protikorupčních pravidel („Pravidel“) je zajistit dodržování protikorupčních zákonů ze strany zaměstnanců i zástupců Společnosti na celém světě. Program souladu a etiky CEVA (C&E) poskytuje prostor pro nastavení, kontrolu a dosahování protikorupčních cílů.

1.2 Platnost

Tato pravidla platí pro všechny regiony a divize Společnosti a pro všechny zaměstnance a zástupce jednající pro Společnost nebo jejím jménem. Vyžaduje se striktní dodržování těchto pravidel, s výjimkou situace, kdy v zemi, v níž pracujete, platí přísnější zákon.

1.3 Funkce pro soulad s protikorupčním zákonem

Společnost CEVA delegovala zodpovědnost za protikorupční systém na oddělení pro soulad a etiku. Výkonný ředitel CEVA pro soulad s pravidly má pravomoc nezávisle provádět rozhodnutí týkající se boje s korupcí.

1.4 Závazek trvalého rozvoje CEVA

CEVA nebude tolerovat korupci. Na základě tohoto závazku bude oddělení pro soulad a etiku (C&E) CEVA pravidelně kontrolovat tato pravidla a zajistí, že povedou k dodržování veškerých nových protikorupčních zákonů v zemích, kde působíme. Oddělení C&E bude sledovat a auditovat protikorupční systém CEVA a hledat možnosti zlepšení.

2.0 KORUPCE A ÚPLATKÁŘSTVÍ

Korupce narušuje společnost a podkopává férový obchod, jenž je pro naše podnikání klíčový. Vlády na celém světě se snaží úplatkářství a korupci vymýtit, a společnost CEVA je odhodlána k tomuž. Jednoduše řečeno: CEVA zakazuje jakoukoli formu úplatkářství a korupce. Nedáváme ani nepřijímáme nic cenného, co by se mohlo být jen jevit jako ovlivňování rozhodování na naší nebo cizí straně. Namísto toho jednáme s našimi zákazníky, dodavateli a regulátory čestným, přímým způsobem. Dodržujeme protikorupční zákony platné pro naše podnikání a držíme se mezinárodních protikorupčních principů, především Zákona Spojených států o zahraničních korupčních praktikách (FCPA), Britského protikorupčního zákona, iniciativy United Nations Global Compact, protikorupční dohody Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj ("OECD") a dalších platných protikorupčních zákonů a principů.

2.1 Co je korupce?

Korupce je zneužití svěřené pravomoci pro osobní prospěch.



2.2 Co je úplatkářství?

Nabízení, slibování, předávání, přijímání nebo žádost o neoprávněnou výhodu jakékoli hodnoty (finanční i nefinanční povahy), přímou nebo nepřímou, bez ohledu na lokalitu, s porušením platných zákonů, např. pobídka či odměna pro osobu, která jedná nebo se vyhýbá určitému jednání v souvislosti s plněním svých povinností.



Otázka: V mé zemi je zvykem, že se celním úředníkům platí, aby nekontrolovali náklad, což by jinak bylo podle místních zákonů povinné. Jsou takové platby v rámci pravidel CEVA povoleny?

Odpověď: V žádném případě, neboť podobné platby se dělají s cílem zabránit celním úředníkům plnit jejich povinnosti a je třeba je chápat jako úplatky.

Otázka: Máte zákazníka, jímž je společnost částečně ve vlastnictví státu, a rádi byste kontaktní osobu u zákazníka pozvali na večeři, je to v pořádku?

Odpověď: Za předpokladu, že váš zákazník a kontaktní osoba se na základě protikorupčních zákonů považují za státní úředníky, musíte před pozváním získat souhlas od oddělení CEVA pro soulad a etiku. V závislosti na okolnostech a dalších informacích, které si oddělení pro soulad a etiku vyžádá, může být podobný druh zábavy schválen.

2.3 Státní úředníci

Společnost CEVA zakazuje jakékoli přímé či nepřímé nabídky, platby nebo přísliby peněz či jakékoli jiné cenné služby „státním úředníkům“ s cílem získat nebo udržet zakázku nebo získat neoprávněnou výhodu.

Podle britského protikorupčního zákona platí nařízení o silné zodpovědnosti, což znamená, že není nutné prokazovat, že určitá firma zamýšlela dát úplatek ve zlém úmyslu nebo nedbala, zdali došlo k úplatku.

„Státní úředník“ znamená:

- jakýkoli úředník určitého zahraničního, celostátního, krajského nebo místního úřadu, ať už volený nebo jmenovaný;
- jakákoli osoba, která jedná z úřední moci nebo zastává veřejnou funkci pro stát nebo jménem státu či pomocné organizace;
- jakýkoli úředník nebo zaměstnanec veřejné nadnárodní organizace, například OSN nebo Světové banky;
- člen legislativního orgánu, soudce, celní úředník nebo daňový úředník;
- politické strany, jejich představitelé a kandidáti na veřejnou funkci;
- nebo zaměstnanci státních nebo státem řízených komerčních subjektů.



Více informací naleznete v [Pravidlech pro hlášení vztahů s úřady a souvisejících služeb](#) společnosti CEVA.



Otázka: Soukromá společnost byla vládní agenturou pověřena, aby na místním letišti řídila činnost. Nejsm si jist, zdali jde o státní úředníky či nikoli. Co mám dělat?

Odpověď: Obecně platí, že nejste-li si jisti, přikloňte se ke špatné variantě a předpokládejte, že to státní úředníci jsou. V tomto případě bychom předpokládali, že společnost zajišťující činnost na letišti bude vnímána jako zástupce státu.

2.4 Facilitační platby

Název, který se někdy používá pro ilegální nebo neoficiální platby výměnou za služby, které má plátce ze zákona právo získat i bez podobných plateb. Obvykle jde o relativně malé částky státním úředníkům nebo osobám zastávajícím zodpovědnou funkci, ve snaze zajistit nebo urychlit realizaci rutinní nebo nezbytné činnosti, například vydání víza, pracovního povolení, celního prohlášení nebo instalace telefonu.

Nezahrnuje osobní rozhodnutí úředníka, například rozhodnutí přidělit zakázku nebo předejít inspekci, neboť v takovém případě by platba nebyla považována a facilitační platbu, ale za úplatek. Společnost CEVA zakazuje dávat facilitační platby, s výjimkou situací, kde je bezprostředně ohroženo zdraví nebo bezpečnost osob. Společnost CEVA zakazuje facilitační platby s výjimkou situace, kdy je bezprostředně ohroženo zdraví, bezpečnost či svoboda osob, pokud je platba ihned nahlášena a správně zdokumentována. Říká se tomu výkupné.



Otázka: Potřebuji u zaměstnanců soukromé firmy (jmenované vedením přístavu) zařídit, aby byly kontejnery zavčas vyloženy na letišti. Mohu těmto osobám zaplatit všimné 10 dolarů bez účtenky, aby svou práci udělali rychleji?

Odpověď: Ne, podobná platba odporuje pravidlům CEVA a v některých zemích ji lze kvalifikovat jako úplatek.

2.5 Příspěvky na dobročinnost a politickou činnost

Firemní činnost provozujeme tak, aby nevhodné dobročinné nebo politické aktivity nebo prohlášení neohrožovaly nejlepší zájmy společnosti CEVA. Obecně platí, že Společnost se v politice neangažuje a všichni musíme striktně dodržovat všechny finanční, etické i další zákony a normy ohledně politických aktivit, včetně lobbyingu. Kvůli tomu jsou v našich [Firemních pravidlech CEVA](#) stanovena pravidla a požadavky na schválení dobročinných a politických aktivit. Jistě, jako soukromé osoby se můžeme účastnit politické aktivity a přispívat ve volném čase a svými vlastními penězi. Ale nemůžeme k tomu používat jméno CEVA ani peníze, zdroje či čas CEVA.

3.0 DÁRKY A ZÁBAVA



Jedním z klíčových způsobů, jak předejít korupci a úplatkům, je dávat pozor na dárky a zábavu, které dáváme a přijímáme. Nezapomeňte, že sponzorování zákazníků či prodejců nebo sponzorování z jejich strany je třeba chápat jako dar.

Obvykle korupce není tak okatá jako je předání kufříku plného peněz na skrytém místě. Namísto toho bývá postupná a rafinovanější.

3.1 Jak se mohou dárky a zábava stát problémem?

Rozumné dárky a zábava poskytované v dobré víře se obecně akceptují a tvoří běžnou součást podnikání. Ale existuje několik situací, kdy dárky či zábava mohou představovat pro společnost CEVA, naše zákazníky, naše prodejce i dodavatele korupční problém, jestliže nebudeme opatrní:

- Nákladné, honosné a frekventované dary a zábava nejsou často nic jiného než špatně maskované úplatky. Dárce se může pokusit od vás „koupit“ příznivé zacházení.
- I menší dárky a zábava, předávané s dobrými úmysly, mohou vytvořit střet zájmů: například namísto objektivního rozhodnutí, který prodejce nabízí společnosti CEVA nejlepší služby, můžete být v pokušení dát zakázku tomu, kdo vás vzal na dobrou večeři. Více informací o konfliktech zájmů naleznete v [Kódu pro firemní chování](#).
- Pravidla u mnoha firem zakazují zaměstnancům přijímat jakékoli dárky a zábavu. Proto může dobře míněné gesto ve formě dárku k narozeninám kontaktní osobě u zákazníka dostat tuto osobu do nepříjemné situace.
- Závěrem, i když není dárek příliš velký nebo zábava příliš honosná, a i když mají všichni dobré úmysly, dárky a zábava častokrát zkrátka vypadají nevhodně. Ostatní prodejci, dodavatelé, zákazníci i další subjekty mohou sledovat, co dáváte a dostáváte, a zpochybnit vaši etiku a integritu. Jestliže přidělíte nový kontrakt určitému prodejci, který vám dal hezký dárek k narozeninám, jak to vypadá?

3.2 Jaká jsou pravidla

Ve společnosti CEVA se ucházíme o zakázky a přidělujeme obchody transparentně a výhradně na základě přínosu pro společnost CEVA a v jejím nejlepším zájmu – nikoli pro osobní prospěch, který poskytujeme nebo přijímáme. Nenechte se ovlivnit dárky, zábavou nebo výhodami žádného druhu od současných nebo potenciálních zákazníků či dodavatelů. Tyto dárky, jsou-li dávány s korupčním úmyslem, mohou ovlivnit naši objektivitu nebo vytvořit zdání výhody či protekčního zacházení. Stejně tak bychom neměli nabízet žádné z těchto výhod dalším stranám: nedostáváme ani nedáváme dárky ani zábavu. Nikdy nežádejte dárek od prodejce, dodavatele nebo nikoho jiného pro sebe, své přátele či svou rodinu.

Rozumné, nepřilíš frekventované dárky či zábava běžné hodnoty jsou v pořádku. Nicméně, nelze je dávat ani přijímat výměnou za výhody, s korupčními úmysly, dokonce i když to tak pouze vypadá. Limity pro dárky a zábavu jsou následující:

- Obecné pravidlo zní, že nepřilíš frekventované dárky a zábava v hodnotě 100 dolarů či méně, *mimo* státní úředníky, jsou v pořádku;
- Cokoli nad 100 dolarů a mimo státní úředníky musí schválit váš nadřízený;
- Vše v hodnotě 250 dolarů a více nebo tam, kde jsou zapojeni státní úředníci, musí dopředu schválit oddělení pro soulad a etiku.
- Neplaťte žádné jiné straně cestovní náklady (ani nepřijímejte platby za cestování náklady od jiných stran) bez předchozího schválení od oddělení pro soulad a etiku.
- Podrobnosti naleznete v [Pravidlech pro dárky a zábavu](#).



Otázka: Smím vzít svého zákazníka na večeři?

Odpověď: Ano, rozumná zábava je legální a přijatelnou součástí podnikání a společnost CEVA umožňuje poskytovat rozumnou a vhodnou zábavu pro naše zákazníky, pokud to rovněž povolují pravidla platná u zákazníka. Jestliže je hodnota 250 dolarů a výše, bude muset vaši žádost schválit oddělení pro soulad a etiku, než zákazníka pozvete.

4.0 ÚČETNÍ POŽADAVKY

Všechny účetní knihy, záznamy a účty CEVA se musí uchovávat s rozumnou mírou detailů a musí korektně odrážet všechny transakce a majetkové dispozice. CEVA zakazuje jakékoli falšování nebo vynechávání transakcí z účetních knih Společnosti.

CEVA dále zakazuje jakékoli falešné nebo zavádějící položky v účetních knihách nebo záznamech Společnosti. Zakazujeme zaměstnancům a zástupcům Společnosti účastnit se aktivit, které by vedly k zavádějícím záznamům.

Není povoleno zavádět žádné tajné nebo nezaznamenané finanční či majetkové fondy.



5.0 VZTAHY S TŘETÍMI STRANAMI



V mnoha případech tvoří účast třetích stran (agentů, konzultantů nebo partnerských podniků – souhrnně „zástupců“) nezbytnou složku podnikání. Zástupci obvykle poskytují Společnosti odborné znalosti a služby dle své kompetence.

Ustanovení protikorupčních zákonů také zakazují ilegální jednání zástupců jménem Společnosti. Společnost musí pečlivě předcházet situacím, jichž se účastní zástupci a které mohou vést k překročení protikorupčních zákonů.

Projděte si [Pravidla náležitě péče o soulad s třetími stranami](#), která určují, jaký druh náležité péče je třeba věnovat konkrétním třetím stranám.

6.0 NAHLÁŠENÍ A ZPRACOVÁNÍ OBVINĚNÍ

Povzbuzujeme všechny zaměstnance a očekáváme od nich, že nahlásí veškerá překročení zákonů i podezření na překročení a že budou spolupracovat se Společností při řešení. Ve skutečnosti od zaměstnanců *vyžadujeme*, aby tam, kde to zákon povoluje, takto spolupracovali. Jestliže nám nahlásíte určitý problém, pomáháte Společnosti řešit problémy správně a zajistit, že dodržíme zákony.



6.1 Jak nahlásit?

Zde jsou různé způsoby, jak můžete provést hlášení – použijte tu metodu, která vám bude nejvíce vyhovovat. Podrobnosti naleznete v pasáži [Postup pro hlášení na tísňovou linku](#).

- **Management.** Řekněte o záležitosti svému nadřízenému, pokud není do nesprávného jednání zapojen a tento způsob hlášení vám vyhovuje. Nebo informujte jiného člena managementu, pokud se domníváte, že jde o efektivnější způsob.
- **Právní oddělení, oddělení pro soulad a etiku nebo lidské zdroje.** Pokud nechcete hovořit se svým nadřízeným, zavolejte jednomu z našich expertů, který vám pomůže. V síti CEVAnet jsou nejnovější informace o všech pracovnících právního oddělení i oddělení pro soulad a etiku, včetně našeho hlavního právníka a ředitele pro soulad, ředitele pro globální soulad a zástupců oddělení lidských zdrojů.
- **Horká linka pro soulad s pravidly.** Porušení nebo podezření na porušení těchto pravidel můžete rovněž nahlásit pomocí [horké linky pro soulad s pravidly](#).
- **Hlášení pro internet.** Naše služba rovněž umožňuje podat hlášení po internetu, pokud dáváte přednost této metodě. Nebo použijte tuto e-mailovou adresu: CEVA.Compliance@Cevalogistics.com.

Doporučujeme uvést v hlášení o podezření na porušení pravidel své jméno a co nejvíce informací, které nám pomohou situaci prozkoumat. Nicméně, chcete-li a je-li to na základě místních zákonů možné, můžete zůstat v anonymitě a budeme se všemi hlášeními nakládat jako s důvěrnými, bude-li to v rozumné míře možné. K hlášení využijte kterýkoli způsob, který vám vyhovuje. Jestliže nevěříte, že se zpráva prošetřuje, nahlaste ji znovu nebo zkuste jinou metodu nahlášení.

CEVA odsuzuje veškeré formy odplaty (přímé či nepřímé) vůči jakékoli osobě, která v dobré víře nahlásí událost v rozporu s pravidly, odmítne účast nebo oslabí jakoukoli aktivitu, u níž má dle svého úsudku důvodné podezření, že jde o zvýšené riziko úplatkářství, jež organizace nevyřešila.

6.2 Jaké jsou důsledky nesouladu?

Nedodržení protikorupčních zákonů je nákladné, časově náročné a rozptyluje nás od firemních cílů.

Může způsobit, že CEVA jako firma a zaměstnanci CEVA budou muset individuálně platit velké pokuty, někdy udělované současně protikorupčními orgány ve více zemích. Kromě těchto pokut a dalších finančních nákladů, které může CEVA nést ve spojení s nesprávným chováním, mohou jednotlivci na základě právních úkonů v těchto zemích čelit trestu odnětí svobody a dalším restriktivním opatřením.

Ve společnosti CEVA, podle platných zákonů a v jejich plném rozsahu, může porušení Globálních protikorupčních pravidel CEVA i porušení [Kódu CEVA pro firemní chování](#) nebo dalších pravidel a postupů vést k disciplinárnímu opatření, s případným ukončením pracovního poměru.



Otázka: Mám manažerskou pozici. Jeden ze zaměstnanců v týmu se rozhodl, že mi nahlásí své obavy ohledně potenciálně nesprávného jednání jiného zaměstnance. Poskytnuté důkazy působí velmi přesvědčivě, a proto jsem se rozhodl se zaměstnancem, který se nesprávného jednání dopouští, promluvit a požádat jej, aby s tímto chováním přestal. Je to správně?

Odpověď: Ne, i když poskytnuté důkazy působí přesvědčivě, neuzavírejte případ a neřešte situaci sami. Namísto toho nahláste obdržené informace oddělení pro soulad a etiku, které je pečlivě prozkoumá a zpracuje. Jestliže oddělení pro soulad a etiku bude potřebovat vaši pomoc, může vás požádat o asistenci.

7.0 ŘÍZENÍ DOKUMENTACE

Titul: Globální protikorupční pravidla CEVA

Datum: 1. května 2017

Autor a název: Liliana Arimany, globální ředitelka pro soulad s pravidly

Číslo revize: 20170101

Formát: PowerPoint a PDF

Jazyky: Arabština, indonéština, zjednodušená čínština, tradiční čínština, čeština, nizozemština, angličtina, francouzština, němčina, maďarština, italština, japonština, korejština, malajština, polština, portugalština, portugalština (brazilská), rumunština, slovenština, španělština, tagalština, thajština, turečtina a vietnamština.

Verze softwaru: Adobe Acrobat Pro

Média: Elektronická

Jméno a titul editora: Dawn Wetherall, ředitel pro soulad s pravidly

Jméno a titul schvalovatele: Xavier Urbain, výkonný ředitel a člen správní rady

8.0 ZÁVĚR

8.1 Souhrn pravidel

- **Žádné úplatky ve veřejném sektoru.**
 - Nezapojujeme se do žádné formy úplatků státním úředníkům.
- **Žádné facilitační platby.**
 - Facilitační platby jsou malé platby státním úředníkům na jakékoli úrovni, aby provedli (nebo urychlili) rutinní úkony, které musí dělat v každém případě.
- **Žádné úplatky v soukromém sektoru.**
 - Nezapojujeme se do úplatkářství v „komerčním“ nebo soukromém sektoru. Neplatíme například „provize“ soukromým, komerčním zákazníkům, abychom získali zakázky. Ať už tedy jde o státní instituci nebo ne, nesmíme se zapojovat do úplatkářství.
- **Nepřijímáme úplatky.**
 - Nepřijímáme žádný druh úplatků nebo neoprávněných plateb. Nepřijímáme například dárky od prodejců, kteří se nás snaží přimět, abychom jim dali zakázky. Práh pro přijímání darů je velmi nízký a nejlepší je se darům vyhýbat úplně.
- **Žádné další nevhodné ovlivňování nebo pobídky.**
 - Nedáváme, nenabízíme ani nepřijímáme jiné formy úplatků, například osobní výhody pro důležitou osobu v procesu rozhodování u zákazníka, která přiřazuje zakázky, příspěvky na oblíbenou dobročinnou organizaci státního úředníka, souhlas s poskytnutím práce pro dceru státního úředníka, který ovlivňuje podnikání společnosti CEVA či cokoliv jinak hodnotného. Budte opatrní a dávejte pozor na „slevy“ či „rabaty“, aby neměly nevhodný vliv na poskytování či přijímání služeb. Máte-li jakékoli pochybnosti, kontaktujte právní oddělení nebo oddělení pro soulad a etiku.
- **Vztahy se státními úředníky.**
 - Jste-li nebo jste byli státními úředníky nebo máte s nějakým úředníkem osobní vazbu, potřebujeme to vědět, abychom učinili příslušné kroky proti činnostem, které se mohou jevit jako korupce. Projděte si naše [Pravidla pro hlášení vztahů s úřady a souvisejících služeb](#) v [Obchodních pravidlech CEVA](#).
- **Náležitá péče.**
 - Dodržujeme [Pravidla náležité péče o soulad s třetími stranami](#) při vyhodnocování agentů třetích stran, partnerů a subdodavatelů, abychom měli jistotu, že jde o typy společností, s nimiž chce CEVA spolupracovat a které dodržují naše vysoké etické standardy, především v otázce korupce a úplatků.
- **Dárky a zábava**
 - Mělo by se jednat o rozumnou míru, v rámci [Pokynů pro dárky a zábavu](#). Dárky v hodnotě 250 dolarů a výše nebo dárky pro státní úředníky musí dopředu schválit oddělení pro soulad a etiku.

8.2 Prohlášení

Podle platného zákona a v jeho plném rozsahu tímto potvrzuji, že:

- jsem obdržel, přečetl, pochopil a budu dodržovat Globální protikorupční pravidla CEVA;
- chápu, že porušení Globálních protikorupčních pravidel CEVA nebo jiných pravidel společnosti CEVA může vést k disciplinárnímu opatření, včetně případného ukončení pracovního poměru; a
- souhlasím, že ihned nahlásím jakékoli podezření nebo zjevné porušení Globálních protikorupčních pravidel CEVA, ostatních pravidel CEVA, platných zákonů či norem a jakýkoli skutečný (nebo zjevný) konflikt zájmů.

Jméno:

Titul:

Podpis:

Datum:

Lokalita CEVA:



Pokud podepisujete prohlášení ručně, předejte tuto stránku svému místnímu pracovníkovi HR, který ji založí do vašeho osobního spisu.

8.3 Pouze pro zaměstnance

Odkazy na podpůrná pravidla CEVA

- [Firemní pravidla CEVA](#)
- [Kód pro firemní chování *](#)
- [Telefonní čísla na horkou linku pro soulad s pravidly](#)
- [Pokyny pro dárky a zábavu](#)
- [Postup pro hlášení na tísňovou linku](#)
- [Pravidla pro hlášení vztahů s úřady a souvisejících služeb](#)
- [Pravidla náležitě péče o soulad s třetími stranami](#)

**Dostupné mimo síť CEVA*



